

PLEGARIA DE GURU YOGA ~ LA MÉ NEL JOR (*bla ma'i rnal 'byor*)

ལྷ་མའི་རྣལ་འབྱོར།

ལྷི་ག་ཙུག་པདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཕོ་བྲང་དུ།།	<i>Chi tsuk de wa chen pe po drang du</i> En la corona* de mi cabeza, palacio del Gozo Supremo
དྲིན་ཆེན་རྩ་བའི་ལྷ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།	<i>Drin chen tsa wé la ma la söl wa dep</i> te rezo, benevolente ypreciado Maestro Raíz:
སངས་རྒྱལ་སེམས་སུ་སྟོན་པ་རིན་པོ་ཆེ།།	<i>Sang gyé sem su tön pa rin po che</i> concédeme las bendiciones para reconocer
རང་ངོ་རང་གིས་ཤེས་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབས།།	<i>Rang-ngo rang-gui she par jin gyi lop</i> mi propia y verdadera naturaleza búdica.

* Chakra de la corona o coronilla.

DEDICACIÓN- NGO MÖN (*bsngo smon*)

བསོད་སྟོན།

སྟོན་གསུམ་དག་པའི་དགེ་བ་གང་བགྱིས་པ།།	<i>Go sum dak pé ge wa gang gyi pa</i> Toda virtud pura lograda por medio de las tres puertas*,
ལམས་གསུམ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུ་བསོད།།	<i>Kham sum sem chen nam kyi dön du ngo</i> Yo dedico para el bienestar de todos los seres de los tres reinos**.
དུག་གསུམ་བསགས་པའི་ལས་རྒྱིབ་ཀྱང་བྱང་ནས།།	<i>Duk sum sak pé le drip kun jang né</i> Habiendo purificado todas las aflicciones y obscuraciones de los tres venenos***,
སྐྱེ་གསུམ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་ལྷུང་ཐོབ་ཐོག།།	<i>Ku sum dzok pé sang gyé nyur top shok</i> Que logremos rápidamente el estado completo de Buda de los tres cuerpos****.

* Tres puertas- cuerpo, habla y mente

**Tres reinos- deseo, forma y no-forma

***Tres venenos- aversión (enojo), apego e ignorancia

****Tres cuerpos (dimensiones)- *bön ku o dharmakaya; dzok ku, long ku o sambhogakaya y trül ku o nirmanakaya.*